

# De Zuid-Afrikaan

VEREENIGD MET DE VOLKSVRIEND.

OPGERICHT 1830

DEEL 63.

KAAPSTAD DONDERDAG, 15 JUNIJ 1893.

NO. 5,828

**ODDFELLOWS HALL,**  
PLEINSTR. AANTAL RECEPTIES  
Namiddags 2 30 n.m. en 's avonds  
van 8 tot 9,30.

**HARVEY'S KONINKLIJKE DWERGEN**  
De kleinste menschen in de Wereld.  
**PRINSES TOPAZE,**  
HET WONDER DER WERELD,  
De kleinste Dame, groot 20 duim, 16  
jaar oud, weegt 15 lbs.

**GENERAAL TOT.**  
De kleinste heer, groot 33 duim, 27 jaar  
oud.

**PRINSES TOPAZE EN GENERAAL TOT**  
ZULLEN EEN  
**DWERGEN CONCERT**  
geven bij iedere Receptie, Tweemaal 's  
Daags.

Verzamen niet om dese wonderlijke  
vertooning in de nog komende recepties  
te zien, daar zij nooit iets dergelijks weer  
zult aanschouwen. Breg de kinderen  
in den namiddag, den besten tijd voor  
Familie.

Toegang: Gereserveerde, 3/-; Tweede  
Klas, 2/-; Galleries, 1/-; Kinderen  
Halprij. Plan in DARTER'S Muziek-  
winkel.

**TENDERS**  
VOOR  
**GOEDEREN**

VOOR  
**ROBBEN EILAND**

**TENDERS** worden gevraagd, te  
worden ingesonden aan den  
Controleur- en Auditor-Generaal  
tot Midtag van

**Vrijdag, 23 dezer,**  
voor de Leverantie van zekere Goederen  
voor de Inrigtingen op Robben Eiland.

Voor bijzonderheden omtrent  
voorwaarden, enz., zie de kennisgeving  
van den 10 dezer in de *Gouvernement's Courant*.

**HENRY DE SMIDT,**  
Onder Koloniale Secretaris.  
Koloniale Secretaris Kantoor,  
Kaapstad, 12 Junij 1893.

Stellenbosch Gymnasium  
OF  
**VICTORIA  
COLLEGE SCHOOL.**

**APPLICATIES** voor de betrek-  
king van Assistent Onderwijzer,  
van October aanst., zullen ontvan-  
gen en allen noodige inlichtingen,  
op aanvraag gegeven worden tot 16  
Julij aanst.

**J. H. NEETHLING,**  
Secretaris.  
Adres: de Pastorie.

**Kennisgeving van  
Verhuizing.**

**DE** Kantoren der Equitable Levensverzekering's Maatschappij  
der Vereenigde Staten zijn verplaatst  
van Crewes Gebouwen, naar de  
Grootte Parade Gebouwen, tegen-  
over Darlingstraat.

**LINDLY en WOOD,**  
Bestuurders voor Zuid Afrika.  
Kaapstad, 14 Junij 1893.

**BRUG**  
OVER DE  
**ZOUTRIVIER,  
Van Rhijnsdorp.**

**TENDERS** in verzegelde Enve-  
loppen geëndsoserd "Zout-  
rivier Brug Van Rhijnsdorp, voor  
het maken van de Metselwerk-bat-  
ten en oprigten en het leggen der  
stalen dwarsbalken der bovengo-  
noemde Brug, zullen worden ont-  
vangen door den Controleur en  
Auditor-Generaal, niet later dan  
midtag van **WOENSDAG, 21  
JUNIJ 1893.** Plannen specificaties  
en condities van het contract kun-  
nen worden bezien op applicatie  
aan het Publieke Werken Departement,  
Caledonplein, Kaapstad, gedurende  
de gewone Kantooruren. De laagste  
of enige Tender niet  
noodsakelijk aan te nemen.  
**W. WESTHOFEN,**  
Pro Hoofd Inspecteur.  
Publieke Werken Departement,  
Kaapstad, 28 Mei 1893.

**KENNISGEVING.**

**WIJ,** de Ondergeteekenden, wenschen hiermee kennis te geven dat  
de Zachte Goederen Bezigheid te Stellenbosch, bestuurd door den  
heer **JAMES REYNOLDS,** weer in ons bezit is gekomen, terwijl dese **JAMES  
REYNOLDS** heeft opgehouden enige connectie of belangen in de Affaire  
te hebben. Alle Schulden, die men heeft aan de firma moeten alleen  
aan den Ondergeteekenden worden betaald en enige Quitantien, na  
dezen datum, gegeven in den genoemden **JAMES REYNOLDS**'s naam anders  
dan door den Ondergeteekenden, zullen niet erkend worden.

(Geteekend) **MORRISON & Co.**

Kaapstad, 13 Junij 1893.

**Het Internationaal Hotel, Kaapstad.**

Voor Gezondheid, Comfort, Gemak,  
**ZUIVERELUCHT en MATIGE PRIJZEN**

**10 Minuten loopens van Adderleystraat.**  
Tram van Kaapstad 3d.  
Eus van Adderleystraat 3d.

Overgedrukt uit de "South African Trade Journal and Shipping  
Gazette," Mei, 1893.

**Het Internationaal Hotel, Kaapstad,**

**ONZE** Amerikaanse neven hebben een welbekend spreekwoord onder hunne  
vele slimme opmerkingen, dat "Hij is een knappe man, maar kan geen  
Hotel besturen!" Dit gezegde is echter niet van toepassing op den heer **W. T.  
O'CALLAGHAN,** die den naam van het "Internationaal Hotel" in verschillende  
kif gen beroemd heeft gemaakt. Hij begon dese zeer succesvolle onderneming  
ongeveer negen jaren geleden in het prachtig eigendom bekend als "Hope House,"  
tegenover het bovengenoemde Hoopstraat, staande in zijn eigene prachtige gronden  
en een prachtig uitzicht hebbende van voren op de Baai, op de Peak aan den  
regter- en op Signal Hill aan den linker kant, terwijl de grootsche o'd Tafel-  
berg een onvergetelijke achtergrond nitmaakt. De niet te evenaren ligging van  
het Hotel—(binnen een paar minuten rijdens van de stad en toch, om zoo te  
spreken, in het land)—en het feit dat het ligt in het gezondste, beste gedeelte  
der stad, hebben natuurlijk te doen gehad met de beroemdheid die het heeft  
verkrege, en het bestuur en het kateen van gastheer en gastvrouw hebben  
van af de opening, gasten van den eersten rang tot zijne gastrijke muren getrok-  
ken, zoals een inspectie van het Bezoekersboek en een glans over de periodieke  
lijst in de couranten sal aantoonen.

Toen zijn bezigheid-connectie te groot werden voor "Hope House," voegde  
de waardige gastheer eerst aan zijne gebouwen toe het naast liggend eigendom  
"Bon Accord" en daarna het groote hoekblok bekend als "Hampton Villa,"  
het laatste een afzonderlijke zij-ingang hebbende in de straat. Dese uitbreidingen  
hebben hem in staat gesteld om aparte private kamers te leveren, waarin de  
gasten de comfort van het hotel leven kunnen genieten en toch privaat in een  
afzonderlijk gebouw leven. Tegenwoordig zijn er zoowat 50 slaapkamers, maar  
de heer **O'CALLAGHAN** is van plan om binnen kort aanzienlijke uitbreidingen aan  
zijn gebouwen te maken.

Geen Hotel in Zuid Afrika heeft zoovele gemakken ter beschikking zijner  
gasten als het Hotel nu onder bespreking. Het heeft een publieke en een private  
bar, een publieke en private biljard-kamer, versche- en zwembaden, een fijn  
tennis court (waarin de Gardens Tennis Club speelt)—en; orquest-grond, terwijl  
een mooi bowling-green spoedig kan worden gelegd, als voldoende ondersteuning  
aan den eigenaar werd gegeven. Bij het Hotel is een telegraaf- en postkantoor  
en een postkantoor spaarbank, terwijl er tevens de tramterminus is van de lijn  
van Zeeport en Langestraat en van de bussen van Adderleystraat en er is even-  
eens een cab-stand. Paarden en rijtuigen worden eveneens gehouden voor het  
gebruik van bezoekers.

**J. D. JONES & CO.,**  
KNAPEN, JONGENS EN MAN'S UITRUSTERS.



**Knapen  
Korte  
Broeken  
Pakken**

**2s. 9d.**



**De best  
geassorteer-  
de  
Voorraad  
van  
Mannen**

**Overjassen  
in Kaapstad.**



**Rugby Pakken 10/6-35/**  
**Knapen en Jongens Uisters 6/8-35**  
**Norfolk Pakken 6/8-30.**  
Nu vertoonende Mannen en Jongens Invernes Waterproofs van 30s

**J. D. JONES & CO.,**  
**PLEINSTR. AAT,**  
**KAAPSTAD.**

**Merst en Winter leeding Stoffen,  
Tip-Top Waarde.**

**ALLE NIEUWE PATRONEN,  
Onze Toonbanken zijn vol**

**Nieuwe Goederen,  
ONTVANGEN**

**IEDER  
MAIL.**

**SEIZOENEN**

**LAAGSTE PRIJZEN**

**De  
Vroeg  
Vogel  
vangt den Worm.**

**Eenige wonderbare  
Koopjes zijn somtijds  
te bezien in onze  
Manchester  
TOONBANK PAKKEN,**

**Katoen, Lakens, enz., enz.,**

**Tegen de laagst mogelijke Constante Prijzen.**

**Geen heter Waarde in de Stad.  
Geen grooter sorteering te bezien.**

**FANCY LINT,  
KANT, STRIKJES,  
HOEKEN,**

**TUSSCHEN ZETSELS,  
MANCHATTEN**

**EN  
KRAAGJES  
FRILLINGS,  
LUIJERS,  
REUK-  
VAREN.**

**SCOTT'S**

**SCOTT'S**

**SCOTT'S**

**SCOTT'S**

**SCOTT'S**

**SCOTT'S**

**SCOTT'S**

**SCOTT'S**

**SCOTT'S**

**SCOTT'S**

**SCOTT'S**

**SCOTT'S**

**SCOTT'S**

**SCOTT'S**

**SCOTT'S**

**VERHUISD.**

**VOM DORP, SCHARFSCHEER & Co.,**

**Wijn en Spiritus Kooplieden,  
ZIJN VERHUISD MET HUN KANTOOR NAAR**

**No. 17 Burgstraat, Hoek van Houtstraat.**

**KAAPSTAD EN WESTELIJKE PROVINCIE**

**Pluimvee-, Duiven- en Kooivogel Vereeniging.**

**DE** Eerste Uitgebreide Jaarlijkse Publieke Tentoonstelling van bovengenoemde  
Vereeniging zal gehouden worden in de Masonic Hall en Goede Hoop Tuinen

(ONDER HOOG BEGUNSTIGING)

**Op DONDERDAG, 15 JUNIJ 1893.**

**Inschrijvingen sluiten op 9 Junij.**

Over de £100 aan Geldprijzen, en tal van Speciale Prijzen, worden voor Com-  
petitie aangeboden. Schedulen en Inschrijfformen verkrijgbaar bij de heeren  
**BUCHANAN, bij E. K. GREEN's, Woodstock; TEMPLER, Groenteplein, Kaapstad;**  
**HALPERN, bij E. M. ROSE's, Kaapstad; bij den Hon. Secretaris, Postbus 268; of bij**  
eenig Lid van het Comité. Late Inschrijvingen verlegd tot 12 dezer.

**Speciale Kennisgeving.**

**DE** HEER **J. L. COOK,** Tandend-  
doctor, is verhuisd naar Oran-  
jestraat, 1 aarl. De beste Mate-  
rialen en Eerste klasse werk gewaar-  
borgd. Reparaties aan Compositie  
(Mineral) Tandten kunnen geschie-  
den door de Pakketpost.



**WEGGELOOPEN** van de Plaats  
Springfontein, omtrent 15  
Mei, 1 Rood Bonte Koe, droeg, 1  
Zwarte Kerry Koe met 1 jaar oud  
Vaarskalf, 1 Zwart Bonte Koe in  
kalf, omtrent 4de kalf, 1 2-jaar ouden  
Vaars en Kalf, met kol voor den kop  
en witte pooten, de ooren gebeten  
door een hond, 1 Vaalbonte Vaars,  
2 jaar oud, 1 Wit Kalf met roode  
vlecken aan den nek en ooren, 1 jaar  
oud, 1 Zwarte Vaars, 1 jaar oud.  
Heeren Schutmeesters en anderen  
geieven kennis te geven met kosten  
aan

**F. VAN NIEKERK,**  
Hoogkraal,  
P.O. Durbanville.

**Wij moeten allen van tijd tot tijd een beetje  
opgefrist worden.**  
Viel goed wordt daartoe door de volgende gedaan

- DAMES' GEBRUIKT  
WELK VAN VIOLETTA**  
voor de gelaatskleur, maakt  
de Huid Zacht en Wit.  
Frisje 1/6.
- Wheeler's Likdoorn Zalf**  
is een zachte geneeswijze  
voor alle wonden.  
Frisje 1/6.
- Medlow's Hoest Stroop**  
is het beste in  
de wereld.  
Frisje 1/6.
- Wheeler's Capillarie**  
voor de haren, maakt  
ze dik en gezond.  
Frisje 1/6.

**AGENTEN:**  
**HEYNES, MATHEW en Co.,** Chemisten,  
Kaapstad.

**BOKKEN!  
BOKKEN!**

**DE** Ondergeteekenden, behoorlijk gelast door den heer **J. C. C.  
REIJNECKE,** zullen voor zijne rekening,  
**OP MAANDAG, 26 JUNIJ AANST.,**  
TER PLAATSE  
**GROOTVALLEI,**  
Gelegen aan den Piketberg Weg in deze Afdeling, Publiek  
Verkoopen,  
**600 GROOTE EN VETTE BOKKEN**  
(IN UITMUNTENDE CONDITIE.)  
Zij worden opgebracht met zorg door den eigenaar van Namaqualand.  
**J. C. C. REIJNECKE,**  
Vendu-kantoor, Malmesbury, 12 Junij 1893.

**J. W. MOORREES, Jr. & Co., Afslagers.**

**Rammen!  
Rammen!!**

**DE** Ondergeteekende, biedt wederom zijn jaarlijkschen voorraad **RAM-  
MEN** te koop aan, de afstammelingen van **ZUIVERE AUSTRALISCH-  
LISCHE SCHAPEN.** De eerste klasse kwaliteit deser Schapen sal  
blijken uit het feit dat ik in 't **GEHEEL** drie-en-twintig (23) keer  
Schapen en Wol heb tentoongesteld en wel te Kimberley, Graham-  
stad, Port Elizabeth, Kaapstad, Britstown, Victoria West en Parijs en dat  
ik een niet-gebroken Record houd van

**18 Eerste Prijzen**  
**1 Speciaal Prijs (Geen Competitie)**  
**3 Tweede Prijzen; en een Zilveren Medalje**  
gegeven op de Parijs Expositiou Universelle.  
Tengevolge dringende verzoek en van talrijke Schapenhouders heb ik  
mijn **PRIJZEN** respectievelijk **VERMINDERD** van £3 en £5 tot £2 en  
£3.

**Eenige speciale uitgezochte**  
**Aantaal Rammen van af 20 Guineas per stuk.**  
**A. EBDEN, Junior.**  
Melton Wold, Victoria West,  
Junij 1893.

**CALEDON.**  
**BOEREN  
Vergadering.**

**EENE** Publieke Vergadering van Boeren en andere Gere-  
gisteerde Kiezers zal worden gehouden in de **HOFZAAL**  
te **CALEDON,**

**Op Zaterdag, 24 Junij, 1893,**

met het doel om Candidaten te nomineeren voor de **AAN-  
STAANDE ALGEMEENE ELECTIE,** die de Boeren belan-  
gen zullen vertegenwoordigen in de Wetgevende Vergadering.

**J. N. HUMAN.**

**Kaapsche Tentoonstelling.**  
**Breng een bezoek aan A. TURNER & Co.,**  
**119 LANGEMARKTSTRAAT.**

Waar de mooiste voorraad Klokken, Horologies, Juweliers  
waren, Electroplaat en Fancy Goederen te zien is in  
Kaapstad.  
**BOVENSTAANDE JUUST ONTPAKT.**



AYER'S CATHARTIC PILLS DE BESTE Huis-Medicijn Geneest Hoofdpijn, Verstopping, Slechte Spijsvertering, Leverziekten. Gemakkelijk in te Nemen. Zuyver Plantaardig.

Ayer's Pills. Dr. J.C. AYER & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

NIEUWE MARKT.

Table with market prices for various goods like Appelen, Boter, Mel, etc. Columns include item names and prices.

VOEGEMARKT.

Table with market prices for various goods like Appelen, Boter, Mel, etc. Columns include item names and prices.

VERKOOPINGEN.

- List of auctions and sales including 'Stellenbosch, Huis- en Meubelverkoop', 'Verkoop van land', etc.

De Zuid-Afrikaan.

DONDERDAG, 15 JUNI 1893.

HET TOLVERBOD.

Text discussing the prohibition of duties on goods from the Transvaal, mentioning the Natal government and the Cape Colony.

den kunnen de beide Koloniën tot een gemeenschappelijke politiek gebracht worden. Evenmin is het vreemd dat men in de Republieken geen pleisier heeft in de vestiging der Gecharterde Maatschappij in een land dat de Z. A. Republiek met recht als haar erfdeel beschouwt.

T EEN EN ANDER.

De brief uit Tulbagh dien wij elders publiceerden, toont maar al te goed hoe er in het kiesdistrict Worcester gestemd wordt om de verkiezing van iemand in het Parlement te bewerken die zelf onlangz in het Hooge Gerichte bof verzeerd heeft dat hij geen politicus is en niet om politiek zijn bezig houdt, en wiens kandidatuur dus blijkens zijn eigen verklaring een ander doel moet hebben, dan trouwens aan bezigheidsmannen in het Parlement niet altijd vreemd is. Zeer onlangz werd er in een Kaapboek blad de spot gedreven met sekere uitingen die, meenen wij, te Kimberley gebesig zijn, dat is houders van aandelen in dit of dat geen kiesers behoort te zijn; en dit is ook na aanvaardbaar in de maligheid. Maar aan verklieden in Staatsdien een stem te ontzeggen, dat laat zich daardoor regtvaardigen dat hun positie als kiesers tegenover hun werkgevers een veel te groote magt geeft, en nog in de vorige Parlementsitting hebben wij gezien hoe gered de Regering is om juist aan dezen alles toe te geven wat zij maar vragen. Thans sien wij echter een nieuw kwaad in het kiesrecht van sulc verkvolk, als men het laat registreren om de ware Kolonisten tegenover een louter geldmaker in het ongelijk te stellen. Wij vertrouwen dat bij de nieuwe registratie de Afrikaner Bond flink sal letten op hetgeen er in de wijk Achter Hexrivier plaats heeft.

den anderen op den heer Christiana en Jonbert te wijzen, bewijst onze tijdgenoot niet. Zij zijn de excepties die den regel staven. Maar De Van Warmelo was, toen de vereniging tot stand werd gebracht, de eenige predikant uit Holland in de Z. A. Republiek die iets betekende, en hetgeen wij omtrent Potchefstroom en de houding van De Du Toit gesegd hebben, dat laat Ons Land wijselijk onaangetroefd. Maar wij hebben in ons artikel de twee zoo even vermeld predikanten en den heer Christiana Jonbert genoemd, die volgens Ons Land zich door de Hollanders heeft laten gebruiken, en na vragen wij of Ons Land eenig Hollander kan noemen die, vóór de komst der beide uit Holland door de Ned. Hervormden ontboden leeraars, in die kerkelijke zaak gewerkt of invloed geeneef heeft. Zijn het, als in Sir Barile Frere's dagen, Jorissen en Bok? Zijn het spoegverboemden of landbeambten, mannen in geleerde roepen of in den handel werkzaam? Is het de heer Verwey of Dr. Lyde, Dr. Manika, of—wij noemen hem omdat wij in de Republiek geen ander koopman in het groot uit Holland kennen,—de heer Leterjman? Wij kennen Hollanders die regtsinnig en kerkelijk zijn, maar van desulken kan men niet verwachten dat zij een vereniging tegen werken die van hun standpunt wenschelijk moet zijn. Wij kennen evenzeer Hollanders die niet regtsinnig zijn, maar die zijn doorgaans te weinig kerkelijk om wenskerlijke geschillen zich moeie en kosten te brengen, die komt er ligt toe om door de boomten het bosch niet te sien, en om voor het kleine het groote te vergeten. Vandaar dat het ons zoo goed doet, al gaat met die voldoening een klein gevoel van nijd gepaard, om bij het lezen van wat een jeugdige schrijver, nog frisch van geest, over de groote kwesties van Zuid Afrika schrijft, te sien dat naast het voordeel dat de Vrijstaat van het Tolverbod trekt en de Z. A. Republiek er van trekken kan, ook met zoo veel kracht de werking van die waarrachten Afrikaner geest geschildert wordt, die zowel in de Kaapkolonie leeft als in de Republieken. Men kan niet alles zeggen wat men denkt, en met dit toch te willen doen sal men dikwijls er toekomen om per slot van rekening zijneigen denkwijze door hen tot wie men spreekt verkeerd te doen opvatten; maar is er geen waarheid in het gezegde dat de ware Afrikaner, die van geheel Zuid Afrika één geheel vrij en onafhankelijk volk wil maken, evenzeer in de Kaapkolonie als binnen de grenzen der Republiek te vinden is? Dat wordt veel te veel vergeten, en het is maar heel goed dat de heer Hertzog zijn pen voor het waar belang van Zuid Afrika heeft opgenomen.

T EEN EN ANDER.

De brief uit Tulbagh dien wij elders publiceerden, toont maar al te goed hoe er in het kiesdistrict Worcester gestemd wordt om de verkiezing van iemand in het Parlement te bewerken die zelf onlangz in het Hooge Gerichte bof verzeerd heeft dat hij geen politicus is en niet om politiek zijn bezig houdt, en wiens kandidatuur dus blijkens zijn eigen verklaring een ander doel moet hebben, dan trouwens aan bezigheidsmannen in het Parlement niet altijd vreemd is. Zeer onlangz werd er in een Kaapboek blad de spot gedreven met sekere uitingen die, meenen wij, te Kimberley gebesig zijn, dat is houders van aandelen in dit of dat geen kiesers behoort te zijn; en dit is ook na aanvaardbaar in de maligheid. Maar aan verklieden in Staatsdien een stem te ontzeggen, dat laat zich daardoor regtvaardigen dat hun positie als kiesers tegenover hun werkgevers een veel te groote magt geeft, en nog in de vorige Parlementsitting hebben wij gezien hoe gered de Regering is om juist aan dezen alles toe te geven wat zij maar vragen. Thans sien wij echter een nieuw kwaad in het kiesrecht van sulc verkvolk, als men het laat registreren om de ware Kolonisten tegenover een louter geldmaker in het ongelijk te stellen. Wij vertrouwen dat bij de nieuwe registratie de Afrikaner Bond flink sal letten op hetgeen er in de wijk Achter Hexrivier plaats heeft.

Laing, Com. van Op. Werken, gesegd en hetgeen de vis-à-vis Minister steeds voorgestaan heeft, doet ons twijfelen of dit vertrouwen in al en deele gerechtvaardigd is. Onze raad aan Oudthoorn, Laismith en, voegen wij er bij, de Krynsa is om zich over de zaak met Sir James Sivewright te beraden, die betoend iemand op de hoogte en, voor zo ver wij oordeelen kunnen, Oudthoorn goed gezind is. Sehoon buiten het Ministerie is hij wel dagelijks in staat om gewigt in de schaal te werpen en in een zaak als deze den doorloop te geven.

T EEN EN ANDER.

Wat volgens Lord Salisbury de wensch van de meerderheid der Engelsen is—dat de "Home Rule" Wet naar de boden van den oceaan zou zinken,—dat herinnert ons aan een anderen wensch, n. l. dat Ierland zelf niet voor een uurtje door de zee bezet zou zijn, ten einde het van Ieren te suiveren. Dat de politiek thans door de Britsche Regering tegenover de Iersche Nationalisten gevolgd noodlottig zal zijn voor Groot Britannijs militair en diplomatiek grootheid, daar kan Zijn Loodschap gelijk aan hebben. Maar de grootheid van het Britsche Rijk, zoo als het thans bestaat, is in hooge mate het gevolg van de sedert jaren gevolgde politiek om aan de verschillende deelen des Rijks vrijheid en zelfbestuur te geven, en den mislag in der tijd ten opzichte van Amerika gepleegd niet te herhalen. Wordt aan Ierland zelfbestuur onthouden, en dwang in plaats van vrijheid als regeermiddel gebruikt, dan zal het gevolg hiervan zijn op den duur stellig ook in de gezindheid der Koloniën openbaren.

HET WEDER, dat erg onstuimig is geweest, de laatste paar dagen, was gisteren weer droog. Dit tegendeel van de lech was bevestigd. Verder naar onderen veldt men iets meer omtrek dan hier gewoond hebbende storm.

T EEN EN ANDER.

De Bloemfonteinse Express had onlangs een bericht uit Natal, dat daar de voorstanders der Charlesworthse Spoorwegverlenging door omkoopung van invloedrijke Transvalers hun doel poogden te bereiken. Daartegen komt de Volksstem op, zeggende dat, al hebben wellicht Natalenzen sich geldelijke offers getroost ten behoeve van hun plan, hij twijfelt of de personen die zij winnen willen zoo heel veel invloed hebben, en vrees dat de eventuele uitgaven gansch nutteloos zullen gedaan zijn. Wel nu, tegen die weerspreking van het bericht in de Express hebben wij niets, maar wat laat de Volksstem volgen? "Er zijn," zegt hij, "niet heel veel van de Z. A. Republiek, parlementen waar wellicht heel wat gedaan kan worden met gebelken in geld of anderszins." Nu is er maar één Parlement niet heel ver van de Z. A. Republiek, n. l. dat der Kaapkolonie, en kwam nu de Volksstem even als de Express met een bericht vandaar over omkoopung voor den dag, dan zouden wij het weerspreken als dat het onjuist achtten. Maar in plaats daarvan slechts een insinuatie, en sulke insinuaties zijn juist geschikt om de reeds zoo talrijke onaanseemheden die tusschen de Koloniën van Z. Afrika tweedragt voor oedragt in de plaats stellen, nog te verergeren. Als een blad zou handeldt over het algemeen goedsindig mag heeten, wat kan men dan van andere bladen wachten?

De Raad van den Vrijstaat heeft h plan tot de Bloemfontein en Kamer van Koophandel te krijgen verwerpen.

T EEN EN ANDER.

De Bloemfonteinse Express had onlangs een bericht uit Natal, dat daar de voorstanders der Charlesworthse Spoorwegverlenging door omkoopung van invloedrijke Transvalers hun doel poogden te bereiken. Daartegen komt de Volksstem op, zeggende dat, al hebben wellicht Natalenzen sich geldelijke offers getroost ten behoeve van hun plan, hij twijfelt of de personen die zij winnen willen zoo heel veel invloed hebben, en vrees dat de eventuele uitgaven gansch nutteloos zullen gedaan zijn. Wel nu, tegen die weerspreking van het bericht in de Express hebben wij niets, maar wat laat de Volksstem volgen? "Er zijn," zegt hij, "niet heel veel van de Z. A. Republiek, parlementen waar wellicht heel wat gedaan kan worden met gebelken in geld of anderszins." Nu is er maar één Parlement niet heel ver van de Z. A. Republiek, n. l. dat der Kaapkolonie, en kwam nu de Volksstem even als de Express met een bericht vandaar over omkoopung voor den dag, dan zouden wij het weerspreken als dat het onjuist achtten. Maar in plaats daarvan slechts een insinuatie, en sulke insinuaties zijn juist geschikt om de reeds zoo talrijke onaanseemheden die tusschen de Koloniën van Z. Afrika tweedragt voor oedragt in de plaats stellen, nog te verergeren. Als een blad zou handeldt over het algemeen goedsindig mag heeten, wat kan men dan van andere bladen wachten?

HET WEDER, dat erg onstuimig is geweest, de laatste paar dagen, was gisteren weer droog. Dit tegendeel van de lech was bevestigd. Verder naar onderen veldt men iets meer omtrek dan hier gewoond hebbende storm.

T EEN EN ANDER.

De Bloemfonteinse Express had onlangs een bericht uit Natal, dat daar de voorstanders der Charlesworthse Spoorwegverlenging door omkoopung van invloedrijke Transvalers hun doel poogden te bereiken. Daartegen komt de Volksstem op, zeggende dat, al hebben wellicht Natalenzen sich geldelijke offers getroost ten behoeve van hun plan, hij twijfelt of de personen die zij winnen willen zoo heel veel invloed hebben, en vrees dat de eventuele uitgaven gansch nutteloos zullen gedaan zijn. Wel nu, tegen die weerspreking van het bericht in de Express hebben wij niets, maar wat laat de Volksstem volgen? "Er zijn," zegt hij, "niet heel veel van de Z. A. Republiek, parlementen waar wellicht heel wat gedaan kan worden met gebelken in geld of anderszins." Nu is er maar één Parlement niet heel ver van de Z. A. Republiek, n. l. dat der Kaapkolonie, en kwam nu de Volksstem even als de Express met een bericht vandaar over omkoopung voor den dag, dan zouden wij het weerspreken als dat het onjuist achtten. Maar in plaats daarvan slechts een insinuatie, en sulke insinuaties zijn juist geschikt om de reeds zoo talrijke onaanseemheden die tusschen de Koloniën van Z. Afrika tweedragt voor oedragt in de plaats stellen, nog te verergeren. Als een blad zou handeldt over het algemeen goedsindig mag heeten, wat kan men dan van andere bladen wachten?



De Procureur-Generaal te Kimberley.
DE OPOEDINGS KWESTIE DER NATURELLEN.

Het Internationaal Hotel.
Het gaat niet gemakkelijk nog meer goede te vertellen van dit prachtige hotel, dan reeds in een elders geplaatste advertentie is gedaan, ofschoon er van het "International" niet gaaf te veel kan worden gezegd.

Volbloed Schapen.
DE KUDDEN VAN MELTON-WOLD.

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Brandewijn Kwestie.
VERGADERING TE STELLENBOSCH.
HET CONTRACT GOEDGEKEURD.

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

De Tol-Unie.
(Volksstem.)

REUTER'S TELEGRAMMEN.
ONDERZEEISCHE TELEGRAAF-DIENST.

De "Durban".
Londen, 13 Juni. — Men verwacht dat van de lading der Durban 2000 balen wol, onder schade, zullen gered worden.

Lord Salisbury over de "Home Rule" Wet.
President Carnot.
Iersche Nationalisten.
Dahomey.

Londen, 13 Juni. — Het woord toevrede op een vergadering in den Surrey Schouwburg heeft Lord Salisbury gesproken over de verlamming van het Parlement door de "Home Rule" Wet.

Stoombooten.
Londen, 14 Juni. — De Athenian arriveerde Dinsdag om 6 uur 's morgens te Southampton.

"Home Rule" en ander Nieuw-Overlandsche Telegraaf-Dienst.
Londen, 14 Juni. — Artikel 3 uit het "Home Rule" wetsontwerp passeerde door het Comité.

Hoog Gerechtshof.
MAANDAG, 12 JUNIJ 1893.
In de zaak van Beynders tegen Beynders werd, op verzoek van de advocaat, het op te lossen van een "rule nisi" tot 12 Juni uitgesteld.

Wedloopen, Otto's Kopje, brand en afschaffers.
KIMBERLEY, 13 JUNIJ. — Op een welbepaalde vergadering te Beaconsfield ontving gisteren avond de heer Currie als kandidaat voor het Parlement een stemmingsvotum van vertrouwen.

VERKOUDHEID.
KOOFTS EN DOOPHEID IN VERBAND ER MEE.

Z. A. REPUBLIEK.

De Volksstem van 10 LIJ blijft ingenomen te zijn met den afloop der feitelijkeheden. Na er op gewezen te hebben dat er wel tekortkomingen hadden plaats gehad, die onvermijdelijk waren omdat men te Pretoria aan bezoeken als die van Sir H. Loch en de zijnen nog niet gewend is, laat hij zich verder dus uit:

Maar betrouwenwaardig evenwel is de houding die in zaken kringen der hoofdstad gedurende het verblijf van den Hoogen Commissaris is aangenomen tegen personen die waren aangewesen om de Regering te behoeven te wesen in hun taak van bestuur.

Wat de verrijtingen der Volksraad betreft zien wij dat de Eerste Volksraad, met 13 tegen 10 stemmen, de strekking eener Wet op Laster in Geschiedte verworpen heeft, en wel op grond dat men eerst de stem des volks er over moest vernemen.

De heer Van der Spuy sprak er sterk tegen. Men moest niet de zaak door zulk een kleinigheid bederven, doch in het breede vooruitzien. Iedereen moest voor 20 graden verkoopen om zijn brandewijn ook te maken.

De heer Van der Spuy sprak er sterk tegen. Men moest niet de zaak door zulk een kleinigheid bederven, doch in het breede vooruitzien. Iedereen moest voor 20 graden verkoopen om zijn brandewijn ook te maken.

De heer Van der Spuy sprak er sterk tegen. Men moest niet de zaak door zulk een kleinigheid bederven, doch in het breede vooruitzien. Iedereen moest voor 20 graden verkoopen om zijn brandewijn ook te maken.

De heer Van der Spuy sprak er sterk tegen. Men moest niet de zaak door zulk een kleinigheid bederven, doch in het breede vooruitzien. Iedereen moest voor 20 graden verkoopen om zijn brandewijn ook te maken.

De heer Van der Spuy sprak er sterk tegen. Men moest niet de zaak door zulk een kleinigheid bederven, doch in het breede vooruitzien. Iedereen moest voor 20 graden verkoopen om zijn brandewijn ook te maken.

De heer Van der Spuy sprak er sterk tegen. Men moest niet de zaak door zulk een kleinigheid bederven, doch in het breede vooruitzien. Iedereen moest voor 20 graden verkoopen om zijn brandewijn ook te maken.

REUTER'S TELEGRAMMEN.
ONDERZEEISCHE TELEGRAAF-DIENST.

De "Durban".
Londen, 13 Juni. — Men verwacht dat van de lading der Durban 2000 balen wol, onder schade, zullen gered worden.

Lord Salisbury over de "Home Rule" Wet.
President Carnot.
Iersche Nationalisten.
Dahomey.

Londen, 13 Juni. — Het woord toevrede op een vergadering in den Surrey Schouwburg heeft Lord Salisbury gesproken over de verlamming van het Parlement door de "Home Rule" Wet.

Stoombooten.
Londen, 14 Juni. — De Athenian arriveerde Dinsdag om 6 uur 's morgens te Southampton.

"Home Rule" en ander Nieuw-Overlandsche Telegraaf-Dienst.
Londen, 14 Juni. — Artikel 3 uit het "Home Rule" wetsontwerp passeerde door het Comité.

Hoog Gerechtshof.
MAANDAG, 12 JUNIJ 1893.
In de zaak van Beynders tegen Beynders werd, op verzoek van de advocaat, het op te lossen van een "rule nisi" tot 12 Juni uitgesteld.

Wedloopen, Otto's Kopje, brand en afschaffers.
KIMBERLEY, 13 JUNIJ. — Op een welbepaalde vergadering te Beaconsfield ontving gisteren avond de heer Currie als kandidaat voor het Parlement een stemmingsvotum van vertrouwen.

VERKOUDHEID.
KOOFTS EN DOOPHEID IN VERBAND ER MEE.

UITKOMST VOOR DEN WIJNBOER.

Nog meer hebben wij onze wijnenboer volking 46 per cent op zoo varig gezet als nu in het doorzenden van het plan te Worcester en alhier aangegeven. Omsiedelings de vergadering van Dinsdag vergaderde de Directie der Koloniale Brandewijn Maatschappij, ten einde de noodige uitvoering aan het plan te geven.

De heer Van der Spuy sprak er sterk tegen. Men moest niet de zaak door zulk een kleinigheid bederven, doch in het breede vooruitzien. Iedereen moest voor 20 graden verkoopen om zijn brandewijn ook te maken.

De heer Van der Spuy sprak er sterk tegen. Men moest niet de zaak door zulk een kleinigheid bederven, doch in het breede vooruitzien. Iedereen moest voor 20 graden verkoopen om zijn brandewijn ook te maken.

De heer Van der Spuy sprak er sterk tegen. Men moest niet de zaak door zulk een kleinigheid bederven, doch in het breede vooruitzien. Iedereen moest voor 20 graden verkoopen om zijn brandewijn ook te maken.

HOOG GERECHTSHOF.

(Voor de drie Begjers).
MAANDAG, 12 JUNIJ 1893.

In de zaak van Beynders tegen Beynders werd, op verzoek van de advocaat, het op te lossen van een "rule nisi" tot 12 Juni uitgesteld. In die van Samuels tegen Samuels werd de "rule nisi" ontrent het proceduren der vrag tot schieding in forma precepti absoluut verlaard.

Wedloopen, Otto's Kopje, brand en afschaffers.
KIMBERLEY, 13 JUNIJ. — Op een welbepaalde vergadering te Beaconsfield ontving gisteren avond de heer Currie als kandidaat voor het Parlement een stemmingsvotum van vertrouwen.

VERKOUDHEID.
KOOFTS EN DOOPHEID IN VERBAND ER MEE.

HANDEL EN NIJVERHEID.

JOHANNESBURG, 13 JUNIJ. — Het rapport der Wonnar voor Mei stelt het profijt voor de maand op £2,731, dat van de Primrose op £100,000. — Maatschappij.

REUTER'S TELEGRAMMEN.
ONDERZEEISCHE TELEGRAAF-DIENST.

De "Durban".
Londen, 13 Juni. — Men verwacht dat van de lading der Durban 2000 balen wol, onder schade, zullen gered worden.

Lord Salisbury over de "Home Rule" Wet.
President Carnot.
Iersche Nationalisten.
Dahomey.

Londen, 13 Juni. — Het woord toevrede op een vergadering in den Surrey Schouwburg heeft Lord Salisbury gesproken over de verlamming van het Parlement door de "Home Rule" Wet.

Stoombooten.
Londen, 14 Juni. — De Athenian arriveerde Dinsdag om 6 uur 's morgens te Southampton.

"Home Rule" en ander Nieuw-Overlandsche Telegraaf-Dienst.
Londen, 14 Juni. — Artikel 3 uit het "Home Rule" wetsontwerp passeerde door het Comité.

Hoog Gerechtshof.
MAANDAG, 12 JUNIJ 1893.
In de zaak van Beynders tegen Beynders werd, op verzoek van de advocaat, het op te lossen van een "rule nisi" tot 12 Juni uitgesteld.

Wedloopen, Otto's Kopje, brand en afschaffers.
KIMBERLEY, 13 JUNIJ. — Op een welbepaalde vergadering te Beaconsfield ontving gisteren avond de heer Currie als kandidaat voor het Parlement een stemmingsvotum van vertrouwen.

VERKOUDHEID.
KOOFTS EN DOOPHEID IN VERBAND ER MEE.

HANDEL EN NIJVERHEID.

JOHANNESBURG, 13 JUNIJ. — Het rapport der Wonnar voor Mei stelt het profijt voor de maand op £2,731, dat van de Primrose op £100,000. — Maatschappij.



KROONSTAD, O.V.S.

(Van onzen Correspondent.)

10 Junij.
Wij zijn verleden week met enige fraaije regentijnen gemaakt geworden. Hoewel die regentijnen niet zoo overvloedig waren, als wij gewenscht, ten einde den landman in staat te stellen te ploegen, zoo zijn ze evenwel van groote waarde. Voor kleine veldtoren behooren zij ook danbaar te zijn.

Na den regen is het des nachts nu zoekoud en de waaiers zijn die morgen helder. In de daags is het evenwel licht en koeler in de verkwikkende sonne stralen.

De treksucht begint ook hier te herleven, en, zoo ik verneem, hebben soovat, een twintigtal hooft van boerenbesittingen het voornemen opgevat in het begin van het volgend jaar naar Matieland te trekken.

De volgende week zullen hier eenige jongelieden mede naar Matieland trekken om hun geluk aldaar te beproeven. Hoewel wij hun niet bedriegen, hopen wij dat het hen in alle deelen wel moge gaan.

Daar v. d. Wall van de Paarl is hier al in morgen (Zondag) in de Ned. Ger. Kerk prediken. Z. W. Erv. gaat Maandag weer naar de Paarl. Met de gezondheid van dien geachte leeraar gaat het niet al te best, hij lijdt nog steeds aan rheumatische.

PRINS ALBERT.

(Van onzen Correspondent.)

10 Junij 1893.
Wij zijn de laatste dagen gezegend ge worden met doordringende regens. Het weder dreigde al een geruimen tijd, en eindelijk brak het los en hield dagen aan; nu en dan bekeerde het, maar het duurde niet lang of het begon weder, en soo van verleden week Donderdag tot op Dingsdag; de laatste is dus goed nat. Overal in ons district heeft het geregend, hier meer en daar minder naar toek gesongen om het hart van den reder en landman te verlijden. Nu hebben wij heelteek wies te verlijden. Nu hebben wij heelteek wies te verlijden. Nu hebben wij heelteek wies te verlijden.

In de nieuwbladen zie ik oraal klagen ontrent de verandering der tijdstonden. Wij klagen ook met de vlagden, want die verandering is voor ons ook geen verbetering. De maal die hier ten 5:30 n.m. aankam, komt nu ten 9 n.m. Vroeger konden wij onze brieven en nieuwbladen na de aankomst krijgen, maar nu als de post wat later dan 9 n.m. inkomt krijgen wij niet nu moeten dan wachten tot den volgenden dag 8:30 v.m., wanneer de brieven- en nieuwbladen-voorziening.

CORRESPONDENTIE.

(WIJ STELLEN ONZE NIET VERANTWOORDELIJK VOOR DE GEVOLGENDE ONZE CORRESPONDENTIE. ONVERANTWOORDELIJK VOOR DE GEVOLGENDE ONZE CORRESPONDENTIE. ONVERANTWOORDELIJK VOOR DE GEVOLGENDE ONZE CORRESPONDENTIE.)

BOND P. J. BOSMAN AAN BORDEL J. BARRY.
Stellenburch, 12 Junij 1893.
Mijne heer,— In 't belang van mijne bezittingen heb ik verplegt 'm stude misvatting te voorkomen, om het algemeen publiek te informeren, dat ik niet de persoon bin die bovenaandaan Bond gepasseerd heef, bijkens sene uitgave van Zaterdag, 10 Junij. U bij voorbaat dankende voor een plaatsje.

MIEZERSLIJSTEN.
Tubbag, 10 Junij 1893.
Mijne heer,— Wees soo goed het volgende in u gezand blad te plaatsen. Het doel van mijn schrijven is om het Publiek in 't algemeen en voornamelijk de biosen in dezen artikel te laten zien hoe dat zaken staar. Ik heb mijn naam hierbij geplaatst, dat ik anders te veel van uwe koerbaar ruimte zal moeten afmaken.

ADVERTENTIE.
LEES HIER!
VERSCHIEDENE soorten Grote Vruuchtboom verkoop bij A. D. ROUX, Somerset West, Junij 1893.

BLANGRIJKE KENNISGEVING.

DE GEBOUWEN, 112 Lan gemarkstraat (naast de heeren HEYNES & MATHW), zullen voor TWEE MAANDEN SLECHT geopend zijn om een Insolventen-Voorraad VAN DE HAND TE ZETTEN.

Hof van Insolventie.
BORDEL OVERGAVE.
AANVRAAG OM OVERGAVE.
GOEDGEKEURDE REKENINGEN.

JUNI 1893.
MAANVERANDERINGEN.

Table with 5 columns: D.A.T.U.M., HOOG WATER, LAAG WATER, and two columns of time data.

DE Oudergeteekende ontvangt nu PENGEWIJ EIJEREN van Dassen Eiland. Doe aanzoek bij Wm. Humphries, CENTRALE WERF.

J. HAMILTON WALKER,
PARLEMENTAIRE AGENT,
Adderley Kamers, 2, Kerkstraat, KAAPSTAD.

P. J. BOSMAN, P.W. en,
Advocaat, enz.
KIEZERSLIJSTEN.

ADVERTENTIE.
LEES HIER!
VERSCHIEDENE soorten Grote Vruuchtboom verkoop bij A. D. ROUX, Somerset West, Junij 1893.

BLANGRIJKE KENNISGEVING.

DE GEBOUWEN, 112 Lan gemarkstraat (naast de heeren HEYNES & MATHW), zullen voor TWEE MAANDEN SLECHT geopend zijn om een Insolventen-Voorraad VAN DE HAND TE ZETTEN.

Hof van Insolventie.
BORDEL OVERGAVE.
AANVRAAG OM OVERGAVE.
GOEDGEKEURDE REKENINGEN.

JUNI 1893.
MAANVERANDERINGEN.

Table with 5 columns: D.A.T.U.M., HOOG WATER, LAAG WATER, and two columns of time data.

DE Oudergeteekende ontvangt nu PENGEWIJ EIJEREN van Dassen Eiland. Doe aanzoek bij Wm. Humphries, CENTRALE WERF.

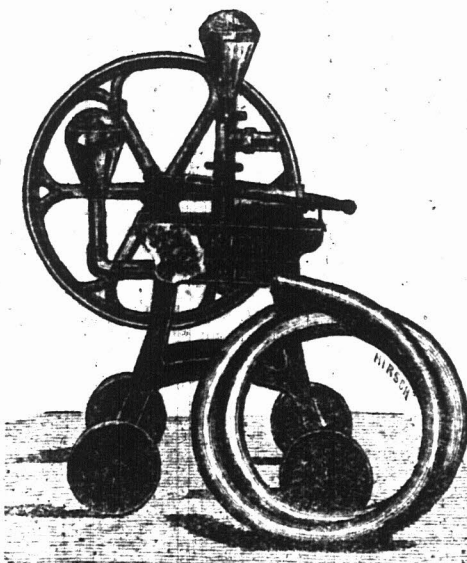
J. HAMILTON WALKER,
PARLEMENTAIRE AGENT,
Adderley Kamers, 2, Kerkstraat, KAAPSTAD.

P. J. BOSMAN, P.W. en,
Advocaat, enz.
KIEZERSLIJSTEN.

ADVERTENTIE.
LEES HIER!
VERSCHIEDENE soorten Grote Vruuchtboom verkoop bij A. D. ROUX, Somerset West, Junij 1893.

Wijnboeren.

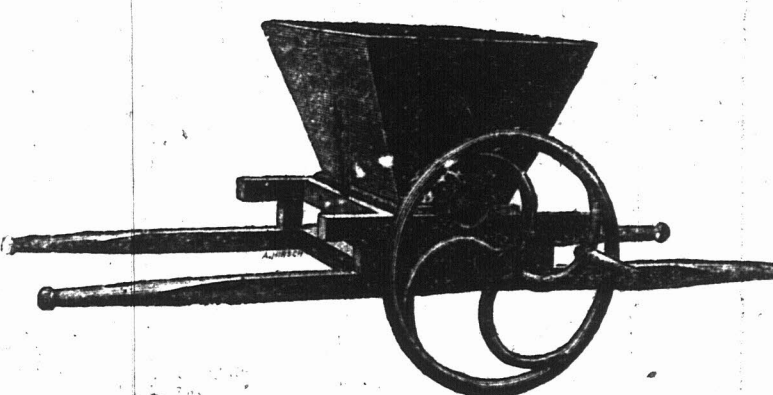
DE Oudergeteekenden hebben juist gelang hun seizoens voorraad van hunne Onovertroffen van wege eenvoudigheid duurzaamheid en geschiktheid.



EVENEENS

Beroemde Wijn-Pompen.

Druiwen Molens



EN DRUIVEN ZIFTEN. PRIJZEN EN ALLE BIJZONDERHEDEN: VAN R. M. ROSS & Co., Handelaars in IJzerwaren, enz., Hoek van Strand- en St. Georgetraten, Kaapstad

Handelaars in IJzerwaren, enz., Hoek van Strand- en St. Georgetraten, Kaapstad

ZIJ WIL GEEN £1,000

Nemen en dit is de reden waarom Haar Schoonsou schrift is.

Van W. F. LA PERONE, aan den Wel-Edelen heer J. JOHNS, Kaapstad.

Waarde heer, Ik gevoel mij verplegt u te melden da voor Rheumatische of wat men in 't Hollandsch "Zinkingen in de Borst noemt," er geen beter geneesmiddel bekend is dan Rheumatismo.

De moeder mijner vrouw heeft gedurende de laatste 40 jaren geleden aan een Borekwaal, zij hebben leden dokter beproefd binnens ons bereik, doch te vergeefs. Het was pijnlijk voor gesonden om haar te zien lijden. 's Nachts sliep zij nooit, tweemaal was zij buiten haar slaapen en liep weg in het veld, terwijl zij haar kind moest verzorgen, vermagd tot een geraamte, haar naakten doorbrengende in een linnenstok in de voorkamer van het huis, met haar hoofd somtijds rustende op een kussen. Ik heb menigmalen nacht met haar opgezeten, tot wij ten laatste hoorden van u RHEUMATIS-GENEESMIDDEL, en ik haalde haar over om het te beproeven. Zij deed het en vond groote verlichting en ging er mee voort waarheen zij ook ging; zij had het altijd bij zich en door Gods zegen en hulp van u Mediecin is zij volkomen genezen; en zij is nu 68 jaar oud en ik geloof dat al soude u haar £1,000 bieden, zij niet sonder het Mediecin in huis sou willen sijn.

Indien u mij niet gelooft, kunt u schrijven van aan de heeren Spanier, want ik geloof dat die heer een doenij sijnsoeb verkocht hebben, of u kunt haar zelf schrijven. Haar Adres is: Mev. O. J. J. TOEKIE, Fonteintje, Maraisburg.

REUMATISME, het groote Zuid-Afrikaanse Geneesmiddel voor Jicht, Rheumatische Reumatische Jicht, Lendejicht, Heupjicht en Aangestiepte, wordt verkocht door geheel Zuid Afrika, Mauritius, Madeira, Lissabon Londen, enz.

M. ISAACS,
104 Langemarkstraat,
WENSCHT sijnne Vrienden en Klanten van het Binnenland bekend te maken dat hij juist heeft ontvangen; een nieuw selectie van sijnne sezoen Goederen in Fancy Tweede, Grootste Sijde en Franse, tegen prijzen die men niet enig ander Huis in Stad kan vergelijken. Evencoes Hoods, Djesje, Stervels Hemden, enz.

MR. Brocken in den Winkel gemaakt voor den laatste maal op de kortste kennisgeving. Let op het adres: M. ISAACS, 104 Langemarkstraat, Kaapstad. Tegenover den heer J. SHIPLEY, Hoeds-fabriekant.

TULBAGH.
P.J.P. MARAIS,
VENDU-OF-SLAGER
EN
GENERALE AGENT

Beste Transvaalische Tabak
Juist ontvangen, 2/6 per lb.
DOE AANZOEK BIJ
JAMES E. LEGREW,
Hoek van Kerk- en Burg- straten.

A. SPOLANDER & Co.,
GENEESMIDDELEN
Chronometer-, Horologie- en Klokmake

Tandheelkundige Aankondiging.
Engelsche en Amerikaansche Tandheelkunde.

F. J. ABBOTT,
Tanden Doctor,
No. 27 Adderleystraat,
Guardian Assurantie Gebouwen,
KAAPSTAD.

MAAK GEEN ABUIS!
WILT u een goed Pak Kleeren heb ben gemaakt? Ga naar F. TYFIELD hoek van Breestraat en Langemarkstraat. Verlangt ge Goedkope Hemden, of Goedkope Schoenen? Ga naar F. TYFIELD. Niets te doen met eenigen anderen TYFIELD in de stad. In het kort alle mogelijke dingen kunnen tegen verbasende lage prijzen worden verkregen.

A. SPOLANDER & Co.,
GENEESMIDDELEN
Chronometer-, Horologie- en Klokmake

Tandheelkundige Aankondiging.
Engelsche en Amerikaansche Tandheelkunde.

F. J. ABBOTT,
Tanden Doctor,
No. 27 Adderleystraat,
Guardian Assurantie Gebouwen,
KAAPSTAD.

MAAK GEEN ABUIS!
WILT u een goed Pak Kleeren heb ben gemaakt? Ga naar F. TYFIELD hoek van Breestraat en Langemarkstraat. Verlangt ge Goedkope Hemden, of Goedkope Schoenen? Ga naar F. TYFIELD. Niets te doen met eenigen anderen TYFIELD in de stad. In het kort alle mogelijke dingen kunnen tegen verbasende lage prijzen worden verkregen.

Advertisement for VLOEI-STOFF GIFTVRIJ HAPENDIERS LITTLES POEDER VERGIFTIG VERKRIJGBAAR VAN ALLE WINKELIERS SELLAR BROS., Kaapstad, Milton, Watson & Co., Port Elizabeth.

Advertisement for 'De Graaff-Reinetter' cleaning machine, including an illustration of the machine and text describing its uses.

Advertisement for GEORGE FINDLAY & CO., Pakhuizen van IJzerwaren, Gravelstraat, KAAPSTAD.

Advertisement for C. H. BOSENBERG'S BREESTRAAT. PAS OP VOOR NAMAAKSELS! Eenige opregte aambeijen poedek.

Advertisement for C. H. BOSENBERG, BREESTRAAT, KAAPSTAD. PAS OP VOOR NAMAAKSELS!

Advertisement for UNION LINIE KONINKLIJKE MAILDIENST (BEPERKT).